





Рисунки  
И. Петелиной

# АЛАДДИН И ВОЛШЕБНАЯ ЛАМПА

Перевод М. Салье



«МАСТЫШ»

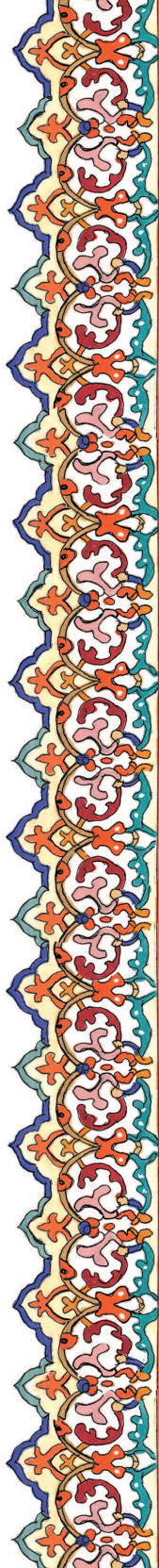





**В** одном персидском городе жил бедный портной Хасан. У него были жена и сын по имени Аладдин. Когда Аладдину исполнилось десять лет, отец его сказал:

— Пусть мой сын будет портным, как я, — и начал учить Аладдина своему ремеслу.

Но Аладдин не хотел ничему учиться. Как только отец выходил из лавки, Аладдин убегал на улицу играть с мальчишками. С утра до вечера они





бѣгали по гóроду, гоняли воробьѣв ѝли забира́лись в чужіе сады и набива́ли себѣ животы́ виногра́дом и пѣрсиками.

Портно́й и уговáривал сы́на, и на́казывал его, но всё бѣз толку. Скóро Хасáн заболѣл с гóря и ўмер. Тогдá его́ женá продалá всё, что пóсле негó остáлось, и стáла прясть хлóпок и продава́ть пряжу, чтóбы прокорми́ть себѣ и сы́на.

Так прошлó мно́го врѣмени. Аладди́ну испóлнилось пятна́дцать лет. И вот одна́жды, когдá он игрáл на ўлице с мальчи́шками, к ним подошѣл человек в крáсном шѣлковом халáте и большóй бѣлой чалмѣ. Он посмотре́л на Аладди́на и сказа́л про себѣ: «Вот тот ма́льчик, котóрого я ищú. Наконѣц-то я нашѣл его́!»

Э́тот человек был магриби́нец — жи́тель Магри́ба. Он подозва́л одногó из ма́льчиков и расспроси́л его́, кто тако́й Аладди́н, где живѣт. А потóм подошѣл к Аладди́ну и сказа́л: